

	SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO		Revisione n.	0
	SB_AQ_ST_85		Data emissione	20/05/2015
	THE' PESCA ZERO ZUCCHERO SAN BENEDETTO		Descrizione emissione o modifica documento: Con estratto di foglie di thè!	
	Creato da:	Assicurazione Qualità		
	Verificato da:	Ricerca e Sviluppo		
	Approvato da:	Direzione Assicurazione Qualità	Stabilimenti di Scorzè / Popoli	

NOME COMMERCIALE / TRADE DESCRIPTION

THE' PESCA ZERO ZUCCHERO
<i>PEACH TEA SUGAR FREE</i>

MARCHIO / BRAND

SAN BENEDETTO

FORMATO <i>BOTTLE SIZE</i>	CONTENITORE <i>PACK</i>	TAPPO <i>CAP</i>	TMC - TERMINE MINIMO DI CONSERVAZIONE <i>BEST BEFORE (see indication on cap or bottle)</i>		
1.5	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	10	Mesi / <i>Months</i>
0.5	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	10	Mesi / <i>Months</i>

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE DENOMINATION

BEVANDA ANALCOLICA DI THE' ALLA PESCA SENZA ZUCCHERO
<i>NON ALCOHOLIC PEACH TEA SOFT DRINK WITH NO SUGARS</i>

CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / ORGANOLEPTIC CHARACTERISTICS

Colore <i>Color</i>	Marrone ambrato, caratteristico del prodotto. <i>Amber brown, characteristic of the products.</i>
Odore <i>Smell</i>	Gradevole caratteristico del prodotto. <i>Pleasant, characteristic of the product.</i>
Sapore <i>Taste</i>	Gradevole caratteristico del prodotto. <i>Pleasant, characteristic of the product</i>
Aspetto <i>Aspect</i>	L'eventuale deposito sul fondo è dovuto alla presenza dell'estratto di thè. <i>The eventual deposit on the bottom of the bottle is due to the tea extract.</i>

CARATTERISTICHE MERCEOLOGICHE / PRODUCT CHARACTERISTICS

Acqua minerale naturale <i>Natural Mineral Water</i>	Sì, 80% <i>Yes, 80%</i>
Succo pesca da concentrato <i>Peach juice from concentrate</i>	Sì, 0.1% <i>Yes, 0.1%</i>
Zuccheri <i>Sugars</i>	No <i>No</i>
Edulcoranti <i>Artificial sweeteners</i>	Sì, ciclamato di sodio (E952), sucralosio (E955), acesulfame K (E950) <i>Yes, E952 (sodium cyclamate), E955 (sucralose), E950 (acesulfame K)</i>
Coloranti <i>Colourings</i>	No <i>No</i>
Estratto di foglie di thè <i>Tea leaves extract</i>	Sì, 0.1% <i>Yes, 0.1%</i>
Imbottigliato in ambiente asettico <i>Bottled in aseptic environment</i>	Sì <i>Yes</i>
Confezionato in atmosfera protettiva <i>Packaged in a protective atmosphere</i>	Sì <i>Yes</i>
Conservanti <i>Preservatives</i>	No <i>No</i>
Bibita gassata <i>Carbonated soft drink</i>	No <i>No</i>

	SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO		Revisione n.	0
	SB_AQ_ST_85		Data emissione	20/05/2015
	THE' PESCA ZERO ZUCCHERO SAN BENEDETTO		Descrizione emissione o modifica documento: Con estratto di foglie di thè!	
	Creato da:	Assicurazione Qualità	Stabilimenti di Scorzè / Popoli	
Verificato da:	Ricerca e Sviluppo			
Approvato da:	Direzione Assicurazione Qualità			

CARATTERISTICHE CHIMICO-FISICHE / PHYSICAL & CHEMICAL CHARACTERISTICS

Brix (20°C, metodo rifrattometrico) <i>Brix (20°C. Refractometer)</i>	0.32 ± 2%	g/100 g
Acidità (% acido citrico anidro, titolazione acido-base) <i>Total Acidity (% anhydrous citric acid, acid-base titration)</i>	0.13 ± 4%	g/100 ml

CARATTERISTICHE MICROBIOLOGICHE / MICROBIOLOGICAL CHARACTERISTICS

Lieviti / <i>Yeasts</i>	≤ 0 u.f.c./ 100 ml	Metodo con membrane filtranti / <i>Membrane Filter Technique</i>
Muffe / <i>Moulds</i>	≤ 0 u.f.c./ 100 ml	Metodo con membrane filtranti / <i>Membrane Filter Technique</i>

AUTORIZZAZIONI / AUTHORIZATIONS

Per lo Stabilimento di Scorzè / <i>For Scorzè Factory</i>		
DGR n°2723 del 10/09/2004 <i>DGR n°2723 of 10/09/2004</i>	Autorizzazione all'imbottigliamento delle acque minerali naturali "San Benedetto" e "Fonte Guizza", di bibite e bevande analcoliche gassate e non gassate, nonché di acqua di sorgente. <i>Authorization for bottling natural minerals waters "San Benedetto" and "Fonte Guizza", soft drinks and carbonated and non-carbonated soft drinks and spring water.</i>	
D.M. 95/20 del 13/07/95 <i>D.M. 95/20 of 13/07/95</i>	Lo stabilimento è riconosciuto idoneo alla produzione e al confezionamento dei prodotti dietetici nelle tipologie produttive di: prodotti in forma liquida, integrati con sali minerali e/o vitamine <i>The factory has been officially approved for the production and packaging of dietary products as: liquid-form products, integrated with minerals and/or vitamins.</i>	
CERTIFICAZIONE IFS (International Food Standard) n° 2984 versione 6 - Higher level - <i>IFS CERTIFICATE (International Food Standard) n° 2984 version 6 - Higher level -</i>	Captazione, emungimento e Imbottigliamento di Acqua minerale in vetro e PET. Miscelazione ingredienti, diluizione in acqua e imbottigliamento in vetro, PET e lattine di bibite frizzanti e piatte. <i>Bottling of mineral water in glass and PET. Mixing ingredients, water dilution and bottling in glass, PET e can of carbonated and non-carbonated soft drinks.</i>	

Per lo Stabilimento di Popoli / <i>For Popoli Factory</i>		
D.P.G.R. n° 2 del 01/01/2000 <i>D.P.G.R. n° 2 of 01/01/2000</i>	Riconoscimento dell'acqua minerale naturale Valle Reale all'utilizzo per la produzione di bibite analcoliche. <i>Recognition of the Valle Reale natural mineral water for the non-alcoholic soft-drinks production.</i>	
D.P.G.R. n° 69 del 08/02/2000 <i>D.P.G.R. n° 69 of 08/02/2000</i>	Riconoscimento dell'acqua minerale naturale Fonte Primavera all'utilizzo per la produzione di bibite analcoliche. <i>Recognition of the Fonte Primavera natural mineral water for the non-alcoholic soft-drinks production.</i>	
Ministero della salute n° 2007/off 502/93 del 12/02/07 <i>Department of Health n° 2007/off 502/93 of 12/02/07</i>	Riconoscimento per la produzione di bibite per alimentazioni particolari. <i>Recognition for the production of soft-drinks for some specific diet.</i>	

	<u>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</u>		Revisione n.	0
	SB_AQ_ST_85 THE' PESCA ZERO ZUCCHERO SAN BENEDETTO		Data emissione	20/05/2015
			Descrizione emissione o modifica documento: Con estratto di foglie di thè!	
			Stabilimenti di Scorzè / Popoli	
Creato da:	Assicurazione Qualità			
Verificato da:	Ricerca e Sviluppo			
Approvato da:	Direzione Assicurazione Qualità			

ALLERGENI * / ALLERGENS DECLARATION *

Glutine <i>Gluten</i>	Crostacei <i>Crustaceans</i>	Uova <i>Egg</i>	Pesce <i>Fish</i>	Arachidi <i>Peanuts</i>	Soia <i>Soya</i>	Latte <i>Milk</i>	Frutta a guscio <i>Nuts</i>	Sesamo <i>Sesame</i>	Sedano <i>Celery</i>	Senape <i>Mustard</i>	Anidride solforosa e solfiti (ppm) <i>Sulphur dioxide and sulphite (ppm)</i>	Molluschi <i>Mollusks</i>	Lupino <i>Lupine</i>
No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	<10	No	No

*Reg.UE 1169/2011 e Reg CE n° 41/2009

ORGANISMI GENETICAMENTE MODIFICATI * / GMO (Genetically Modified Organisms) *

L' Azienda Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. conferma nella migliore delle sue conoscenze e d'accordo con i suoi fornitori, l'utilizzo di materie prime non provenienti da organismi geneticamente modificati. Questa dichiarazione è basata sulle definizioni dei regolamenti di legge sugli OGM, sulle dichiarazioni dei nostri fornitori e su dati analitici.

According to its competence and knowledge, in agreement with suppliers, Acqua Minerale San Benedetto confirms the usage of raw materials originated from no genetically modified organisms. This definition is based on existing legal regulations on GMOs, on our suppliers' declarations and on analytical data.

*(L4/2011)

DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NUTRITIONAL DECLARATION

Dichiarazione nutrizionale (valori medi) <i>Nutritional declaration (average value)</i>	per 100 ml <i>for 100 ml</i>	per porzione di 250 ml <i>for a portion of 250 ml</i>	% AR* per porzione (250 ml) <i>% RI* for portion (250 ml)</i>
Energia <i>Energy</i>	5 kJ / 1 kcal	12 kJ / 3 kcal	0%
Grassi <i>Total fat</i>	0 g	0 g	0%
di cui acidi grassi saturi <i>(saturated fats)</i>	0 g	0 g	0%
Carboidrati <i>Total carbohydrates</i>	0.1 g	0.2 g	0%
di cui zuccheri <i>(sugars)</i>	0.1 g	0.2 g	0%
Proteine <i>Protein</i>	0 g	0 g	0%
Sale <i>Salt</i>	0 g	0 g	0%

*AR= Assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400kJ/2000kcal)

Questa bottiglia contiene X porzioni da 250 ml (X=6 per 1.5L; X=2 per 0.5L)

*RI= Reference Intake of an average adult (8400kJ/2000kcal)

This bottle includes X portions of 250 ml (X=6 for 1.5L; X=2 for 0.5L)

COMPOSIZIONE ANALITICA (qualitativa e quantitativa %)

ANALYTICAL COMPOSITION (qualitative and quantitative %)

Acqua minerale naturale (80%), aromi (presenti), acidificante: acido citrico (0.16%), estratto di foglie tè (0.1%), succo di pesca da concentrato (0.1%), edulcoranti: ciclamato d sodio E952 (0.015%), sucralosio E955 (0.01%), acesulfame K E950 (0.009%), antiossidante: acido ascorbico (0.02%).

Natural mineral water (80%), flavourings (present), acidifying agent: citric acid (0.16%), tea leaves extract (0.1%), peach juice from concentrate (0.1%), artificial sweeteners: sodium cyclamate E952 (0.015%), sucralose E955 (0.01%), acesulfame K E950 (0.009%), antioxidant: ascorbic acid (0.02%).

	SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO		Revisione n.	0
	SB_AQ_ST_85		Data emissione	20/05/2015
	THE' PESCA ZERO ZUCCHERO SAN BENEDETTO		Descrizione emissione o modifica documento: Con estratto di foglie di thè!	
	Creato da:	Assicurazione Qualità		
	Verificato da:	Ricerca e Sviluppo		
	Approvato da:	Direzione Assicurazione Qualità	Stabilimenti di Scorzè / Popoli	

DESCRIZIONE DEL LOTTO (modalità di lettura sul tappo o sulla bottiglia)

BATCH CODING (reading method on the cap or on the bottle)

Lotto <i>Batch</i>	Stabilimento di produzione <i>Production site</i> A = Acqua Minerale San Benedetto S.p.A.	Anno di produzione <i>Production year</i>	Giorno di produzione (da calendario giuliano) <i>Production day</i>	Codice identificazione linea imbottigliamento <i>Bottled line code</i>
L	A	5*	042	P

Lotto <i>Batch</i>	Stabilimento di produzione <i>Production site</i> B = Gran Guizza S.p.A.	Anno di produzione <i>Production year</i>	Giorno di produzione (da calendario giuliano) <i>Production day</i>	Codice identificazione linea imbottigliamento <i>Bottled line code</i>
L	B	5*	042	G

* 5= anno 2015

DATA DI SCADENZA - esempio / **BEST BEFORE CODING - sample**

11	12	16 (or 2016)
Giorno / <i>Day</i>	Mese / <i>Month</i>	Anno / <i>Year</i>

MODALITA' DI CONSERVAZIONE E D'UTILIZZO / **STORAGE AND CONSUME CONDITIONS**

- Conservare in luogo asciutto, pulito e ben aerato, al riparo dalla luce solare e da fonti di calore.
Conserve in a dry, clean and well ventilated place, away from sun light and heat sources.
- Dopo l'apertura il prodotto si conserva in frigo per 2-3 giorni.
After opening keep the bottle in the refrigerator and consume it in 2-3 days.
- Servire fresco.
To be served chilled.
- Dolcificato con edulcoranti.
Sweetened with artificial sweeteners.

INFORMAZIONI / **INFORMATIONS**

Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. Viale Kennedy 65, 30037 Scorzè (VE) Italy.
 Stabilimento (vedi lettera tappo e/o bottiglia) / *Factory (look to the letter on the cap and/or on the bottle):*
 (A) Viale Kennedy 65, Scorzè (VE) – Italy
 (B) Strada Statale 17, Popoli (PE) – Italy

www.sanbenedetto.it

Numero Verde 800455444